A/33/7/Add.37
17 January 1979
ARABIC

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والثلاثون
البندان ٣٢ و ١٠٠ من جدول الأعمال

سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة
جنوب افريقيا

الميزانية البرنامجية لفتره السنطين ١٩٧٨ - ١٩٧٩

التقرير الثامن والثلاثون للجنة الاستشارية لشؤون
الادارة والميزانية

١ - نظرت اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية في تقرير الأمين العام (A/C.5/33/103) عن الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشاريع القرارات الواردة في الوثائق A/33/L.10 و A/33/L.19 الى A/33/L.32 بشأن سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا .

٢ - ويقدر الأمين العام مجموع الاحتياجات الانشائية في عام ١٩٧٩ بـ ١٠٠ مليون دولار ، صافيا من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين ، ويتألف من ٦١٣٠٠٠ دولار فيما يتعلق بمشرع القرار A/33/L.26 بشأن نشر المعلومات عن الفصل العنصري ، و ٢٩٢٠٠ دولار فيما يتعلق بمشرع القرار A/33/L.31 بشأن الفصل العنصري في الألعاب الرياضية ، و ٥٠٩٠٠ دولار فيما يتعلق بمشرع القرار A/33/L.27 بشأن برنامج عمل اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري . وفي الفقرات ٣ الى ١١ من الوثيقة A/C.5/33/103 ، يذكر الأمين العام أن الاحتياجات المالية الناشئة من مشاريع القرارات الأخرى بشأن البند ٣٢ من جدول الأعمال ، قد ادخلت ضمن الآثار الادارية والمالية المترتبة على مشاريع القرارات الثلاثة المذكورة في الجملة السابقة .

نشر المعلومات عن الفصل العنصري (A/33/L.26)

٣ - يتألف التقدير البالغ ٦١٣٠٠٠ دولار الخاص بنشر المعلومات عن الفصل العنصري من ٥٢٣٥ دولار فيما يتعلق بالفقرة ٥ من منطوق مشروع القرار A/33/L.26 و ٤٠٠٠ دولار فيما يتعلق بالفقرة ٧ من المنطوق .

٤ - وفي الفقرة ٥ من منطوق مشروع القرار A/33/L.26 ، ترجمة الجمعية العامة من الأمين العام "تكثيف وزيادة انتاج البرامج الاذاعية الموجهة الى الجنوب الافريقي " . ويقدر الأمين العام الاحتياجات المتصلة بذلك في عام ١٩٧٩ بمبلغ ٥٧٣ دolar تحت الباب ٢١ . وتقدر الافتراضات التي وضع تقديراته على أساسها في الفقرات من ١٤ الى ٢٠ من بيانه (A/33/103) وتتضمن الفقرة ٢٢ تفصيلاً لبليغ ٥٧٣ دolar المأمور .

٥ - وردت على استفسارات من اللجنة الاستشارية ، ذكر ممثلو الأمين العام أن مبلغ ٥٧٣ دolar المطلوب لعام ١٩٧٩ (بالمقارنة بالاعتمادات التي تم اقرارها والبالغة ٢٧٧ ٢٠٠ دolar ، لعام ١٩٧٨ ، والتي تم انفاق بمبلغ ٢٧٧ ٢٥٥ دولاً منها) يعزى الى أن عدد البرامج الاذاعية التي ستثبت الى الجنوب الافريقي سيزداد زيادة كبيرة . وأحياناً للجنة علماً بأن من المقترن زيارة عدد البرامج الأصلية التي ستنتفع باللغة الانكليزية من ٣٦٥ الى ٣٠٨ وزيادة عدد اللغات الافريقية التي سيعاد اعداد البرامج بها من ٣ الى ٥ ، الأمر الذي سيؤدي في الواقع الى جعل مجموع عدد البرامج بجميع اللغات يتضاعف تقريباً ، أي من ٢٢٨ (لمدة تسعة أشهر في عام ١٩٧٨) الى ٢٠٠ . ومن المزعج أيضاً زيادة وقت الارسال من ست ساعات يومياً كما هو الحال في عام ١٩٧٨ الى ثمان ساعات يومياً في عام ١٩٧٩ . وتفهم اللجنة كذلك أن هناك ١٢ ساعة اذاعة تقوم فيها ببعض هذه البرامج لمدة ست ساعات يومياً .

٦ - ويشمل مبلغ ٥٧٣ دolar المطلوب لنشر المعلومات عن الفصل العنصري (انظر الفقرة ٣ أعلاه) مبلغاً قدره ٦٤ دolar للمساعدة المؤقتة العامة لادارة شؤون الاعلام . وفي الفقرة ١٨ من الوثيقة A/33/103 ، يوضح الأمين العام أن أموال المساعدة المؤقتة العامة مطلوبة لمدة ١٢ شهر عمل برتبة فـ ٤ و ١٢ شهر عمل برتبة فـ ٥ . وليس لدى اللجنة الاستشارية اعتراض على الطلب المتعلق بـ ١٢ شهر عمل برتبة فـ ٤ لتنفيذ المهام الموصوفة في الفقرة ١٨ ، إلا وهي "نعمان استمرار توافر المواد الخام المناسبة للبرامج ، والاشراف الدقيق على منصموها السياسي وجودتها التقنية ، والترتيبات المعقدة الازمة للتوزيع السلس والآني للأشرطة على الهيئات الاذاعية ، ومعالجة رسائل المستمعين وغير ذلك من أشكال التنفيذية الفعالية " . ومن رأى اللجنة الاستشارية أن ادارة شؤون الاعلان تستطيع أن توفر من موارد ادراجه ١٢ شهر عمل برتبة فـ ٥ جاري "للمساعدة في انتاج البرامج " . وسيترتبط على ذلك خفض قدره ٢٢ دolar في المساعدة المؤقتة العامة التي يطلبها الأمين العام .

٧ - وفي الفقرة ٢٣ من الوثيقة A/33/103 ، يقدر الأمين العام الآثار الادارية والمالية المترتبة على الفقرة ٧ من منطوق مشروع القرار A/33/L.26 بمبلغ ٤٠٠ دolar تحت الباب ٣ ، يتتألف من ٣٠٠ دolar لشراء وتوزيع فيلم وثائقي بحدة لفات ، وباللون ، عن التدابير الدولية لمنطقة الفصل العنصري ، و ١٠٠ دolar لانتاج وتوزيع نسخ باللغات الاسبانية والالمانية والفرنسية واليابانية من افلام مختارة عن الفصل العنصري من انتاج منظمات أخرى . وتوصي اللجنة الاستشارية باعتماد هذا التقدير .

٨ - وللأسباب الموضحة في الفقرتين ٦ و ٧ ، توصي اللجنة الاستشارية بأنه ، في حالة اعتماد الجمعية العامة لمشروع القرار A/33/I.26 ، ستكون هناك حاجة إلى رصد موارد ائمافية في الميزانية البرنامجية للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ بمبلغ ٥٥١ ٠٠٠ دولار تحت الباب ٢١ ومبلغ ٤٠٠٠٠ دولار تحت الباب ٣ .

الفصل العنصري في الألعاب الرياضية (A/33/I.31)

٩ - في الفقرات من ٤ إلى ٢٧ من بيانه (A/0.5/33/103) ، يقدر الأمين العام الآثار الإدارية والمالية المرتبطة على مشروع القرار A/33/I.31 بمبلغ ٢٩٠٠٠ دولار تحت الباب ٣ ، ويتألف من ١٠٠٠٠٠ دولار لتوفير أموال للسفر لاجراء مشاورات بين اللجنة المخصصة لصياغة اتفاقية دولية لمناهضة الفصل العنصري في الألعاب الرياضية وممثل المنظمات المعنية وبخبراء في موضوع الفصل العنصري في الألعاب الرياضية ؛ و ١٦٠٠٠ دولار لفترة ستة أشهر من الخدمات الاستشارية اللازمة لمواصلة الأعمال المتعلقة بمشروع الاتفاقية الدولية .

١٠ - وليس لدى اللجنة الاستشارية اعتراض على المبلغ المطلوب بواقع ١٠٠٠٠٠ دولار لأموال السفر . وإذا اعتمدت الجمعية العامة المبلغ المطلوب بواقع ١٦٠٠٠ دولار للخبراء الاستشاريين فستكون قد أجرت بذلك استثناء على قرارها A/33/I.32 .

برنامِ عمل اللجنة الخاصة لمناهضة الفصل العنصري (A/33/I.27)

١١ - في الفقرات ٣٣ إلى ٤٣ من الوثيقة A/0.5/33/103 ، يقدر الأمين العام الآثار الإدارية والمالية المرتبطة على مشروع القرار A/33/I.27 بما مجموعه ١٠٠٠٠٠ دولار . وحيث أن الاعتمادات التي اقرت للفترة ١٩٧٨ - ١٩٧٩ تتضمن فحلاً مبلغ ٢٠٠٠٠٠ دولار ، فإن الأمين العام يقدر صافي الاحتياجات الانسافية في عام ١٩٧٩ بمبلغ ٩٥٠٥٠٠ دولار ، تتكون من ٤٦٠٠٠ دولار تحت الباب ٣ و ٢٠٠٤٠٠٠ دولار تحت الباب ٢٢ .

١٢ - ويتألف التقدير البالغ ٢٠٠٨٠٠ دولار من ١٤٩٨٠٠ دولار لتكاليف السفر والإقامة و ٣٠٠٥٨٠٠ دولار لتكاليف المؤلفين (وما يتصل بهما من تكاليف الخدمات المشتركة) .

١٣ - وفي الفقرات ٤ إلى ٣٨ من الوثيقة A/0.5/33/103 ، يورد الأمين العام تحليلًا للسفر المدرب في برنامج عمل اللجنة الخاصة لعام ١٩٧٩ . وقد تلقت اللجنة الاستشارية من ممثل الأمين العام ، في مجرى دراستها لهذه التقديرات ، بياناً يتضمن قائمة بجميع مهام السفر المتوقعة أن تفرزها بها اللجنة الخاصة . وفي شوؤذه المعلومات الانسافية ، ليس لدى اللجنة الاستشارية اعتراض على المبلغ المطلوب بواقع ٨٠٠١٤٩٨٠٠ دولار فيما يتعلق ببرنامج السفر الخاضع للجنة الخاصة في عام ١٩٧٩ .

١٤ - أما التقدير البالغ ٣٠٠٥٨٠٠ دولار فيما يتعلق بتكاليف المؤلفين (وما يتبعها من تكاليف الخدمات المشتركة) فإن الأمين العام يعزوه إلى الفقرة ٥ من منظومة مشروع القرار التي ترجو منه تعزيز مركز مناهضة الفصل العنصري في نسوة توصيات اللجنة الخاصة . ويشمل هذا التقدير القيام ٠٠ / ٠٠

(على اساس المساعدة المؤقتة) بانشاء مكتب اتصال بجنيف يدون من موافقة بربه - ٢ - بحسب موذن من فئة الخدمات العامة . وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن التخفيف القياسي فيما يتعلق بالتأخير في التوريد (٥٠% في المائة بالنسبة للوظائف الفنية و ٣٥% في المائة بالنسبة لوزان الخدمات العامة) قد طبق في حساب التقدير المشار إليه .

١٥ - ورد على استفسارات أحبيطت اللجنة الاستشارية علماً بأن مكتب الاتصال بجنيف موجود بالفعل ، إذ كان قد تم إنشاؤه في إطار أنشطة السنة الدولية لمناهضة الفصل العنصري والتي تنتهي في آذار / مارس ١٩٧٩ . وازاء ذلك ، ومع مراعاة أن وحدات من جنيف ستنتقل إلى فيينا في عام ١٩٧٩ ، تعتقد اللجنة الاستشارية أن مبلغ ٧٠٠ دolar المطلوب لتكليف الخدمات المشتركة تحت الباب ٢٢ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ مبلغ ينفي استيعابه .

١٦ - وفي الفقرة ٤٤ من الوثيقة A/C.5/33/Add.٢ ، يذكر الأمين العام أن دائرة التنسيق الإداري قد طلب إليها إجراء دراسة استقصائية للفترة ١٩٧٩ عن تنظيم المركز وملاك موظفيه من أجل خسمان اجراء تقييم كامل لاحتياجاته في المستقبل ، وأنه على أساس هذه الدراسة ، سيقدم الأمين العام بعد ذلك مقترنات ملموسة لتنمية المركز على أساس دائم . وأحاط ممثلو الأمين العام اللجنة الاستشارية علماً بأن مسألة رفع رتبة وظيفة مدير مركب منهاضة الفصل العنصري إلى رتبة مساعد الأمين العام على نحو ما هو مقترن في الفقرة ٦ من مناقص مشروع القرار I.27/A/33/Add.٢ ستكون بالمثل موضع دراسة من جانب دائرة التنسيق الإداري . وسيقوم الأمين العام بصياغة مقترناته في هذا الشأن بعد اكتمال هذه الدراسة الاستقصائية .

الخلاصة

١٢ - أوصت اللجنة الاستشارية في الفقرتين ٦ و ١٥ أعلاه بإجراء تخفيضات مجموعها ٢٦٧٠٠ دolar تتألف من ٠٠٠٠٠٢ دolar تحت الباب ٢١ ، إدارة شؤون الإعلام ، و ٤٠٠ دolar تحت الباب ٢٢ ، الادارة والتنسيق والخدمات العامة . وستكون التخفيضات التبعية تحت الباب ٢٥ وباب الضرائب ١ هي مبلغ ٦٠٠ دolar .

١٨ - وبناءً على ذلك توصي اللجنة الاستشارية بأن تقوم اللجنة الخامسة بإبلاغ الجمعية العامة بأنها إذا اعتمدت مشاريع القرارات A/33/L.١٢ و A/33/L.١٣ إلى A/33/L.١٩ ، ستكون هناك حاجة إلى رصد اعتمادات اضافية مجموعها ٤٠٠ دolar تحت الأبواب ٣ ألف و ٣ دال و ٢١ ألف و ٢٥ وباب الضرائب ١ من الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ ، كالتالي :

بدولارات الولايات المتحدة

الباب ٣ - الشؤون السياسية والوصاية وإنها استعمار	٤٠٠	١١٥
الباب ١٢ ألف - إدارة شؤون الإعلام	٠٠٠	٥٥١
الباب ٢٥ - الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين	٩٠٠	٢٢
باب الضرائب ١ - الضرائب الآتية من الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفين	(٩٠٠)	(٩٠٠)
المجموع	٤٠٠	٦٦٦